



TMR La Poste



www.stele-medias.com

Votre Journal de Mont-Royal depuis 1998
An independant weekly serving your Town

10 NOVEMBRE 2021

HEBDOMADAIRE

ÉDITION 24.42

Un autre VENDU !
780 Boul. Laird

VENDU

4 2+3 2+2

CHARLES/PERREault
courtier immobilier

514-731-7575

1257 Boul. Laird
VMR, Qc, H3P 2S9

RE/MAX DU CARTIER

Politique municipale

TMR'S VOTERS CHOOSE PETER MALOUF AS MAYOR, PLUS A SPLIT COUNCIL

MARTIN C. BARRY

While some might call it an upset, others would disagree and say they saw it coming all along.

Whatever the truth, Peter Malouf, who led one of the teams vying to form the next municipal administration at TMR town hall, beat rival Michelle Setlakwe in last Sunday's municipal elections and will be the town's next mayor.

In the final results posted on the town's web-site following advance voting and all-day voting last Sunday, Malouf finished with a 10.8 per cent advantage (732 votes) over Setlakwe, edging out the former town councillor who for many was a symbol of the status quo.

But perhaps even more significantly, voters in the balloting for the new eight-seat municipal council delivered a result that leaves town council split in two, with councillors from both parties equally represented.

In a phone interview on Monday, Michelle Setlakwe made the following statement to The Post. "Democracy has spoken and I'm disappointed with the results," she said. "But I'm proud of the campaign that my team and I led.

"It was nice to see two teams and two independent candidates running, which was something we hadn't seen in TMR in many years and that was good," she continued. "I want to wish good luck to the new mayor and to the new council and to all those who have just been elected."

While town councils in TMR (and in many other small cities for that matter) historically have functioned without partisanship and in a spirit of collegiality in order to ensure smooth management of municipal business, this new situation in TMR is mostly unexplored territory.

Under the circumstances, it is hard to imagine this as not contributing in the coming months and years to significant divisions on TMR council over the direction of town policy.

The following councillors were elected from Team Peter Malouf: Antoine Tayar (District 1), Maryam Kamali Nezhad (District 2), Daniel Pilon (District 3), and Sophie Séguin (District 8).

And these councillors were elected from Team Setlakwe: Maya Chammas (District 4), Julie Halde (District 5), Caroline Decaluwe (District 6), and Sébastien Dreyfuss (District 7).



De la gauche, le nouveau maire de VMR et les quatre conseillers de son équipe qui ont été élus pour siéger au nouveau conseil de ville : Antoine Tayar, Sophie Séguin, Peter Malouf, Maryam Kamali Nezhad et Daniel Pilon.

Photo : Martin C. Barry

At Team Malouf campaign headquarters in a ground floor space at the rear of the SAJO building on Graham Blvd. late last Sunday evening, the newly-elected mayor reacted to the outcome.

"I think it's a wonderful testimonial to what the residents have chosen in terms of a change of leadership in our government here in TMR," he told The Post. "I'm really pleased and I'm excited about the opportunity to be able to pursue our vision and our plan that we have going forward – especially delivering on the sports centre."

Noting that the eight-person council is made up of members who are all new, and that three council veterans who ran were defeated, councillor-elect Tayar said, "I think this was a clear message from the community that they wanted a real and full change."

In spite of his victory, the mayor-elect deemed the occasion "bittersweet" because "there are some really great candidates that, in my opinion, would contribute so significantly to the quality of life of our community," and they didn't make it onto council after close votes in their districts.

Referring to the relatively close results in three districts (for example, in District 8, the gap between Team Setlakwe's Sébastien Dreyfuss and Team Malouf's Robert Tannous was less than 1.5 per cent), Malouf said, "For us, I think it's important that we revisit that and we're going to revisit that this week."

Cecilia McDonnell, who's been acting as an official spokesperson for the Malouf team throughout the election, added, "When you have an election of this size in multiple buildings and on multiple days and so on and so forth, I think it's important to do due diligence, to go back, to follow up on the process and make sure. We just want to be sure of the accuracy."

Regarding the fact the council is now divided evenly between two rival factions, Malouf said there is no question his team is going to move forward with the ideas it tabled during the campaign.

"We're going to apply the platform that we put into place," he said. "And I trust that the other councillors who currently are elected by the vote will embrace the vision. Because I believe it's in the best interests of our whole community."

Résumé

Tandis que certains pourraient l'appeler une victoire imprévue, d'autres soutiendront qu'ils l'ont vu dès le début.

Cela étant dit, Peter Malouf, l'un des deux candidats pour la mairie de VMR dans les élections qui avaient lieu dimanche, remportait une victoire contre Michelle Setlakwe.

Peter Malouf avait un avantage d'appui des électeurs de 10,8 % (732 votes) au-dessus de Mme Setlakwe. Le nouveau conseil de huit sièges est maintenant divisé également entre des représentants des deux équipes tels que suit :

Équipe Peter Malouf: Antoine Tayar (District 1), Maryam Kamali Nezhad (District 2), Daniel Pilon (District 3), and Sophie Séguin (District 8).

Équipe Setlakwe: Maya Chammas (District 4), Julie Halde (District 5), Caroline Decaluwe (District 6), et Sébastien Dreyfuss (District 7).

PHILIPPE REDDING



predding.com

514-984-9526

57 MELBOURNE AVE

Charming stone façade semi-detached cottage, 4 BDRM, 2 baths, garage. Walking distance to Saint-Clément school, the soon to open Mount-Royal REM station and parks.

VENDU

Charmant cottage avec façade de pierre. 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, salle familiale, garage. Climatisation centrale. Belle cour arrière clôturée - terrasse avant et arrière. Située à distance de marche de l'école Saint-Clément, des parcs et de la nouvelle station Mont-Royal du REM.

SOLD

VENDU / SOLD



1225 ROBERT-BOURASSA #2007

Magnificent 2 bedroom condo, 20th level. Floor to ceiling windows, great view, morning sun. Locker, hard wood floors, high-end appliances, quartz counters, pool, sauna, gym.

\$2,900/M

INFO FLASH



SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL DE MONT-ROYAL

Le lundi 22 novembre, à 19 h,
à l'hôtel de ville (90, avenue Roosevelt).

MOUNT ROYAL TOWN COUNCIL MEETING

On Monday, November 22, at 19:00,
at Town Hall (90 Roosevelt Avenue).

FACTURATION DE LA CONSOMMATION D'EAU JUSQU'À JUIN 2021

Les propriétaires résidentiels et commerciaux de Mont-Royal ont reçu une facture visant leur consommation d'eau sur douze mois. La date d'échéance des paiements est le 25 novembre 2021.

Renseignements : composez le 514 734-3021 ou le 514 734-3026, votre facture en main.

WATER CONSUMPTION BILL UP TO JUNE 2021

Mount Royal home and business owners have received an invoice for their water consumption, spanning 12 months. The invoice is to be paid by November 25, 2021.

For more information, please have your invoice handy and dial 514 734-3021 or 514 734-3026.

VACCINATION CONTRE LA GRIPPE

La campagne de vaccination contre la grippe saisonnière aura lieu du 2 novembre au 18 décembre 2021, sur rendez-vous seulement. Le CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal mettra en place des cliniques de vaccination aux quatre sites suivants:

- Carré Décarie (6900, boulevard Décarie)
- Clinique Parc-Extension (7101, avenue du Parc)
- CLSC de Benny Farm (6484, avenue Monkland)
- CLSC Métro (1801, boulevard de Maisonneuve Ouest)

Le vaccin est offert gratuitement aux personnes âgées de 75 ans et plus et aux personnes souffrant d'une maladie chronique, entre autres.

Prenez un rendez-vous en ligne dès le 12 octobre à l'adresse clicsante.ca ou par téléphone au 514-270-1536.

VACCINATION AGAINST SEASONAL FLU

The seasonal flu vaccination campaign will run from November 2 to December 18, 2021, by appointment only. The CIUSSS West-Central Montreal will be holding clinics at the following four sites:

- Décarie Square (6900 Décarie Boulevard)
- Parc-Extension clinic (7101 du Parc Avenue)
- CLSC Benny Farm (6484 Monkland Avenue)
- CLSC Métro (1801 de Maisonneuve Boulevard West)

Free vaccination is offered to people 75 and over and to people suffering from a chronic condition, among other criteria.

Appointments are available as of October 12, 2021 online at clicsante.ca or by phone at 514-270-1536.

COLLECTE DE FEUILLES MORTES

Notre collecte spéciale des feuilles mortes est en cours depuis le début d'octobre et se poursuivra au moins jusqu'au 30 novembre.

Les feuilles mortes ont toujours leur place dans un bac destiné à la collecte des matières organiques (vert ou brun, au choix, mais un seul bac à la fois), peu importe le moment de l'année. Vous pouvez également recourir à des sacs compostables en papier ou disposer vos piles de feuilles en bordure du trottoir.

Renseignements : 514 734-4123.

FALL LEAF COLLECTION

Our leaf special pick-up began in early October and will run at least until November 30, inclusive.

Dead leaves always have their place in any inorganic waste collection bin (your choice of green or brown, but only one bin at a time), regardless of the time of year. You can also use compostable paper bags or pile the leaves near the sidewalk.

Information: 514 734-4123.

INTERDICTION DE NOURRIR LES ANIMAUX SAUVAGES

Rappel : il est interdit de nourrir les animaux non domestiques tels que les goélands, pigeons, écureuils ou corneilles. Les mangeoires d'oiseaux sont permises, mais selon certaines restrictions.

L'article 68 du Règlement n° 1380 sur la salubrité, la sécurité, la paix et l'ordre stipule que quiconque contrevient au règlement s'expose à une amende minimale de 150 \$ plus les frais, pour une première infraction.

Renseignements : 514 734-4666 (Sécurité publique)

BAN ON FEEDING WILDLIFE

We remind you that it is forbidden to feed non-domestic animals such as gulls, pigeons, squirrels and crows. Please note that bird feeders are allowed, though certain restrictions apply.

Section 68 of By-law No. 1380 Concerning Sanitation, Safety, Peace and Order stipulates that anyone who contravenes the by-law is liable to a fine of at least \$150 plus fees for a first offence.

Information: 514 734-4666 (Public Security)

RÉSEAU EXPRESS MÉTROPOLITAIN (REM)

NUMÉROS ET ADRESSES À CONNAÎTRE

- Site web : rem.info
- Facebook et Twitter : REMgrandmtl
- Téléphone : 1 833 rem-info (1 833 736-4636)
- Courriel : info@rem.info

RÉSEAU EXPRESS MÉTROPOLITAIN (REM)

USEFUL NUMBERS AND ADDRESSES

- Website: rem.info
- Facebook & Twitter: REMgrandmtl
- Phone: 1 833 rem-info (1 833 736-4636)
- Email: info@rem.info



RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX 514-734-2900

Urgence 9.1.1
Bibliothèque 514 734-2967
Loisirs 514 734-2928
Sécurité publique 514 734-4666

Heures d'ouverture régulières
Lun-Ven 8h30 à 16h30

Hôtel de ville - 90, avenue Roosevelt H3R 1Z5

GENERAL INFORMATION 514-734-2900

Emergency 9.1.1
Library 514 734-2967
Recreation 514 734-2928
Public Security 514 734-4666

Regular office hours
Mon-Fri 8:30 to 16:30

Town Hall - 90 Roosevelt avenue H3R 1Z5

www.ville.mont-royal.qc.ca • www.town.mount-royal.qc.ca



COLLECTE DE FEUILLES MORTES

AIDEZ-NOUS À COMPOSTER LES FEUILLES MORTES DE VOTRE TERRAIN!

La collecte des feuilles mortes est maintenant débutée et pourrait se poursuivre jusqu'à la mi-novembre, selon les conditions météorologiques.

Les feuilles peuvent être déposées dans le bac vert destiné à la collecte des résidus de jardin ou placées en pile ou dans des sacs compostables en papier, en bordure de votre terrain. Pour des raisons de sécurité, il est strictement interdit de laisser les feuilles sur le trottoir ou toute autre voie publique (Règlement no 1380, article 37).

Seules les piles de feuilles ne contenant pas de branches et d'émondes seront ramassées.

Aucun sac de plastique ne sera accepté.

Des sacs compostables en papier sont distribués gratuitement à la bibliothèque Réginald-J.-P.-Dawson jusqu'à épuisement des stocks et à raison d'un paquet de cinq sacs par habitation.

RENSEIGNEMENTS : 514 734-2999
VILLE.MONT-ROYAL.QC.CA



DEAD LEAF PICK-UP

HELP US COMPOST THE FALLEN LEAVES ON YOUR PROPERTY!

The annual pick-up of dead leaves has begun and, weather permitting, will continue until mid-November.

The leaves can be placed in your green yard trimmings bin or in piles or compostable paper bags at the edge of your property. For safety reasons, it is strictly forbidden to place the leaves on the sidewalk or any other public place (By-Law No. 1380, Section 37).

Only leaves in piles that contain no branches, twigs or trimmings will be picked up. **No plastic bags will be accepted.**

Packages of five compostable paper bags are available free of charge at the Reginald J. P. Dawson Library while supplies last (one package per household).

INFORMATION: 514 734-2999
TOWN.MOUNT-ROYAL.QC.CA



CARBONLEO A DES CONDITIONS POUR CONSTRUIRE LA PASSERELLE JUSQU’AU SITE ROYALMOUNT



Carbonleo entreprend construire l’an prochain une passerelle piétonnière allant de la station de Métro de la Savanne sur le côté est du boulevard Décarie jusqu’au site du projet Royalmount sur le côté ouest.

MARTIN C. BARRY

Selon des documents municipaux obtenus par La Poste de VMR, le promoteur Carbonleo doit se soumettre à certaines conditions avant d’achever la construction d’une passerelle piétonnière allant du Métro de la Savanne, au-dessus du boulevard Décarie et l’autoroute 15, pour ainsi accéder au site du projet Royalmount.

Selon ces documents, en février 2018, la ville signait une entente de principe avec 8329079 Canada (une aile administrative pour le promoteur) concernant la construction d’une passerelle au-dessus du boulevard Décarie, dans le cadre du projet Royalmount.

Depuis, selon la ville, le dossier n’avait pas avancé de beaucoup. Mais à l’été 2021, suite à la reprise des activités sur le chantier Royalmount, la ville réactivait le dossier afin de mettre en place une entente pour clarifier et prévoir les modalités et détails concernant le lien entre la ville et le promoteur.

Il est à noter que la passerelle était une exigence de la ville pour l’acceptation du projet commercial Royalmount. Quand même, la documentation indique clairement que « cette passerelle est reliée au projet commercial et n’a aucun lien avec un projet de développement résidentiel ».

Ainsi, conformément aux exigences du Ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l’Électrification des transports (MTMDET), la ville sera propriétaire de la passerelle puisque le MTMDET ne traite qu’avec une entité pérenne et publique (d’où la nécessité de mettre en place une entente entre la Ville et le promoteur).

La passerelle est prévue pour construction en 2022, et est estimée à 25M\$. Sur le côté est de Décarie, la passerelle atterrira sur le terrain au nord de la rue de Sorel, dans les limites de Mont-Royal, mais avec un certain empiètement sur le territoire de la Ville de Montréal.

Par conséquent, une entente intermunicipale est à intervenir entre Mont-Royal et Montréal pour cet empiètement. Selon la ville, les discussions et ébauches d’entente sont déjà en processus.

« L’entente entre Mont-Royal et le promoteur est élaborée de façon à assurer la protection des intérêts de Ville de Mont-Royal et de rencontrer l’objectif qu’il n’y ait pas de dépenses pour la Ville et que les responsabilités soient à la charge du promoteur », peut-on lire.

Les grandes lignes de l’entente sont: le promoteur doit payer les frais d’obtention d’un permis de construction de la ville; VMR fera une surveillance des travaux par une firme externe; le coût de ces services professionnels sera remboursé par le promoteur; l’entente est clairement rattachée au projet commercial pour lequel un permis a été émis; la ville deviendra propriétaire uniquement après l’exécution et l’acceptation des travaux de construction et conditionnellement à l’avancement des travaux de construction du projet commercial.

Aucun permis de construction ne sera émis par la ville tant que les ententes et permis avec les autres entités (Montréal et MTMDET) ne soient obtenus et que l’entente intermunicipale entre Mont-Royal et Montréal ne soit signée.

En plus, afin d’assurer que la gestion, entretien et réparation de la passerelle n’entraînent pas de coûts pour VMR, des mesures ont été mises en place par la création d’un fonds de prévoyance financé par un règlement de redevance.

La Ville sera co-assurée et co-bénéficiaire/indemne durant l’exécution des travaux, sur les assurances et sur les cautionnements, une lettre de garantie bancaire devra être déposée à la ville annuellement équivalent aux coûts d’exploitation annuels estimés à 400 000\$, et une lettre de garantie bancaire devra être déposée à la ville, avant l’émission du permis de construction, équivalant à 50% du coût de construction.

Summary

According to municipal documents obtained by the TMR Post, Royalmount Mall developer Carbonleo must0 meet certain conditions before it finishes building the pedestrian viaduct it has long planned in order to connect the de la Savanne Métro station on the east side of Décarie Blvd. to the Royalmount site on the west side.

ÉQUIPE IMMOBILIÈRE



ANDREA NEEFF



REAL ESTATE TEAM



935 de l'Épée Prix demandé 724 000\$

Condo très lumineux sur deux étages. Unité de coin avec 2 chambres à coucher, 1+1 sdb, garage, casier, et 2 balcons avec vue sur un nouveau parc du quartier. Plafonds style cathédrale dans la salle à manger. Inondé de soleil naturel! Bien situé près du campus MIL (UdeM), des commerces de Van Horne, et ++

 2  1.5  1



70 Thornton

Belle opportunité! Maison de 4 cac en brique & pierre sur une rue tranquille en proximité de l'École St-Clément et à courte distance du centre de VMR. Nouveau toit. Planchers de bois franc, climatisation, 2 salles de bains à l'étage, cour de plus de 6 000pc, et garage.

 4  3.5  3



81 Dunrae

Asking \$2,220,000

This elegant, centrally-located home of 4+1 bedrooms and 2+1/2 bathrooms sits on a lot of 7300 sq ft and offers a renovated kitchen & bathrooms with heated flooring as well as a spacious outdoor terrace and a heated salt water pool. Central AC, central vacuum, wine cellar, garage.

 4  2.5  5



459 Glengarry

This impeccable detached bungalow on a 8500 sq ft lot is sold fully furnished! Beautifully designed and furnished, this home offers all the conveniences of luxury living including an inground heated pool, garage, open concept living areas, A/C, central vacuum. Located less than 500m from St-Clément.

 3  2.5  7



87 Strathcona

Prix demandé 2 035 000\$

Charmante maison détachée en brique située sur un coin de rue avec terrain de 6200pc. Orientée au sud-ouest, sa fenestration offre une superbe luminosité. Cette propriété entretenue avec soin au fil des ans offre 4 cac, un grand jardin intime avec de beaux arbres matures, climatisation, garage, et +.

 4+1  3.5  5



3140 Av. Kirkfield

Maison de 3 cac dans une communauté en pleine croissance, très proche du REM (station Canora). Cette maison familiale chaleureuse offre des planchers de bois franc, un garage, revêtement en briques, et une grande cour avec arbres matures. Possibilité d'agrandissement.

 3  1  2



Conseil au vendeurs



À VMR nous réjouissons d'un règlement qui interdit la sollicitation porte-à-porte à des fins commerciales. Par respect des résidents, la Ville, et l'OACIQ je ne bafourai jamais ce règlement, ni les autres règlements de déontologie de l'OACIQ.

Quand vous cherchez un courtier, choisissez l'intégrité avant tout!

À Ville Mont-Royal...

Je vous respecte



514-974-9993



LETTRE DU MAIRE-ÉLU PETER MALOUF

Amis, familles et voisins,

Au cours des six dernières semaines, j'ai eu le privilège de visiter personnellement au moins 4 700 foyers de porte en porte au fil de notre campagne.

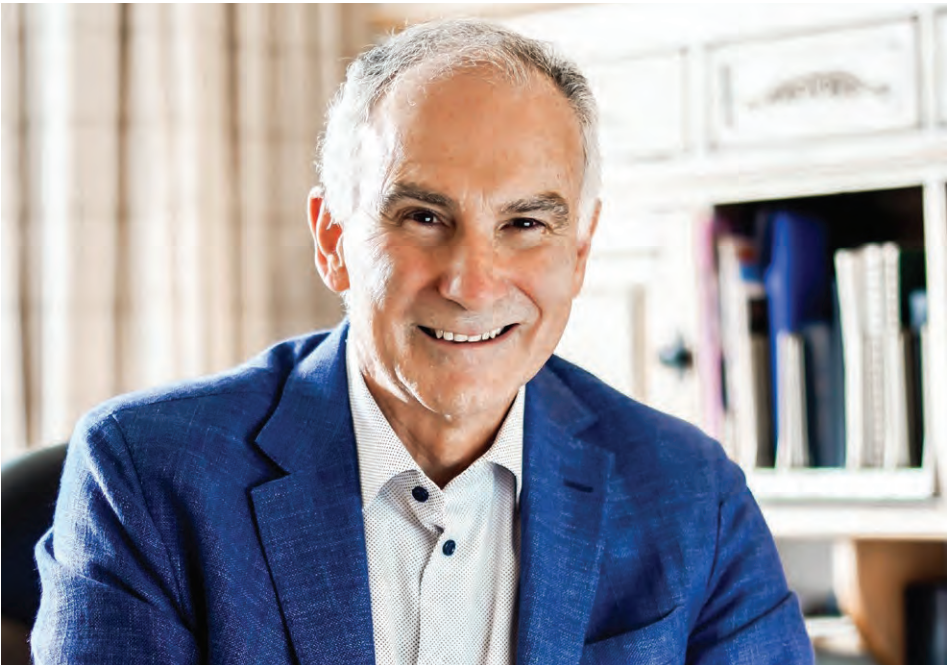
J'ai rencontré tant de résidents intéressants, intelligents et attentionnés, vivant aussi bien dans des maisons unifamiliales que dans des immeubles en copropriété, que j'ai été frappé par la façon dont notre ville continue de se réinventer avec chaque génération, tout en restant fidèle à l'esprit de notre cité-jardin.

Partout où je suis allé avec mes candidats, on m'a rappelé que nous avons tous des préoccupations communes. Nous voulons que nos enfants aient accès à des écoles de qualité et à des terrains de jeu et de sport sécuritaires. Nous voulons que nos parents et amis vieillissants puissent profiter d'une vie culturelle riche, d'un accès à des bibliothèques dynamiques et à des activités sociales, et nous voulons tous des impôts bas et une valeur immobilière élevée. Nous voulons mettre un terme à la construction incessante et à la circulation, ainsi qu'à l'augmentation rapide de la taille de notre communauté. Ces conversations n'ont fait que renforcer à quel point le maire et le conseil municipal actuels se sont distanciés des résidents au cours des dernières années. Les électeurs ont utilisé cette élection pour appeler au changement.

Que se passera-t-il ensuite ?

Je suis honoré d'être le 16e maire élu de notre ville vieille de 110 ans. Notre première étape est d'enclencher la transition administrative. Il faut noter que c'est la première transition à avoir lieu en plus de 16 ans.

Au cours des prochaines semaines, votre nouveau conseil rencontrera l'administration de la ville et ses cols bleus afin d'échanger avec toutes les personnes qui fournissent des services à notre communauté et de s'informer des principaux problèmes auxquels notre ville est confrontée. Ce n'est pas très spectaculaire, mais c'est essentiel pour que nous puissions servir les résidents au mieux de nos capacités. Nous travaillerons avec les bureaux pour déterminer le véritable état financier de nos comptes et l'examen de fin d'année des dossiers.



Priorités

Ensemble, nous allons prioriser nos objectifs à court et moyen terme afin de respecter la plateforme sur laquelle nous avons été élus. Avec le changement d'heure, les soirées deviennent plus sombres plus tôt, ce qui ajoute une contrainte aux familles qui naviguent dans les rues animées. La sécurité de la circulation et des rues ainsi que l'amélioration du rôle de la sécurité publique seront au premier plan de nos préoccupations.

Avec la nouvelle année, nous allons immédiatement entamer le processus de réévaluation et de revitalisation de notre Quartier Sportif, le terrain qui englobe toutes nos installations sportives de Roosevelt à Montgomery et de Dunkerque à Laird, y compris le Centre récréatif et le stationnement souterrain. Au cours des premiers mois, nous examinerons l'état d'avancement des précédentes propositions de centres sportifs et lancerons une nouvelle approche pour nous aider à traverser cette languissante réalité qu'est la COVID.

Les économistes nous mettent en garde contre une forte hausse de l'inflation et l'augmentation rapide du coût de la construction. Nous

déterminerons comment investir dans nos structures existantes pour livrer la piscine, les courts intérieurs et les installations d'entraînement promis, tout en appliquant les stratégies du développement durable respectueux de l'environnement. Notre plan se déploiera à travers le Quartier Sportif en fonction du budget et des priorités et sans perdre aucun de nos précieux espaces verts.

Nous entamerons des discussions formelles avec les conseils d'administration des écoles concernant les demandes scolaires dans nos communautés ; nous ferons l'inventaire des écoles existantes en évaluant l'utilisation qui en est faite par les résidents par rapport aux usagers externes; et nous plaiderons pour que la nouvelle école française soit localisé de manière à éviter les conséquences catastrophiques sur le trafic le long de Rockland.

Nous examinerons les règlements en suspens susceptibles d'améliorer nos politiques écologiques personnelles et municipales. Alors que nous restons fermement engagés à réduire notre dépendance collective au chauffage à combustible, nous chercherons des solutions pour que les familles puissent avoir des options de transition à prix abordables.

Les perturbations du REM ont eu un impact négatif sur notre qualité de vie dans le cœur de la ville. Nous avons enduré plus de 2 ans de difficultés et nous allons entamer des discussions avec le REM et la CDPQ dès que possible afin de défendre les intérêts de notre communauté et la sécurité de tous les résidents de VMR.

Au cours de la nouvelle année, nous entamerons notre avenir collectif en lançant un plan d'urbanisme stratégique pour répondre aux besoins de notre communauté en pleine évolution sur un horizon de 5 à 20 ans.

Je suis très enthousiaste à l'idée de commencer ce nouveau parcours avec vos conseillers nouvellement élus. La transparence restera au cœur de notre administration et nous avons l'intention de rétablir une politique de porte ouverte pour mieux répondre à vos préoccupations.

Soyez patients avec nous durant la transition et donnez-nous le temps de maîtriser les dossiers. Vous verrez bientôt que notre seul objectif est de préserver la qualité de vie de Ville Mont-Royal. Merci de votre confiance!

Sincères salutations,

Peter Malouf, Maire élu de VMR

Friends, family and neighbours,

Over the last 6 weeks, I was privileged to personally visit at least 4,700 homes during our door to door campaign. Meeting so many interesting, intelligent, and caring residents, both in single family homes and condo buildings, I was struck at how our town continues to reinvent itself with every generation, while remaining true to our Garden City spirit.

Wherever I went with my candidates, I was reminded that we all share common concerns. We want our children to have access to quality schools and safe playgrounds and sports opportunities. We want our aging parents and friends to enjoy culturally rich

opportunities, access to vibrant libraries and social activities and we all want low taxes and vibrant home values. We want to end the relentless construction and traffic and the rush towards rapidly increasing the size of our community. These conversations illustrated the disconnection between our current mayor and council and residents. Voters have used this election to call for change.

What happens next?

I am honoured to be the 16th mayor-elect for our 110 year old town. Our first step is to begin the transition from the previous administration, it should be noted that this is the first transition to take place in more than 16 years.

In the next few weeks, your new Council will be meeting with town administration and blue collar employees from public works to meet all the people who provide services to our community and to become informed of all the major issues that confront our town. It is not glamorous, but it is critical in order for us to serve residents to our fullest abilities. We will work with the offices to determine the true financial status of our accounts and the year-end review of files.

Priorities

Together we will prioritize our short and medium goals in order to respect the platform upon which we were elected. With daylight change, the evenings get darker earlier adding duress to families navigating busy streets. Traffic and street safety and the improved role of public security will be forefront in our minds.

With the new year, we will immediately begin the process to reassess and revitalize our Quartier Sportif, the terrain that encompasses all our sports facilities from Roosevelt to Montgomery and Dunkirk to Laird, including the Rec Center and underground parking. In the early months, we will review the status of the previous sport center proposals and initiate a fresh approach amid this languishing reality that is COVID.

Economists warn us of a sharp spike in inflation and the rapidly rising cost of construction. We will determine how to invest in our existing structures to provide the promised swimming pool, indoor courts and training facilities, while abiding by critical climate sensitive development strategies. Our plan will unfold across the Quartier Sportif according to budget and priority and without losing any of our precious green space.

We will begin formal discussions with the school boards regarding scholastic demands in our communities; inventory existing schools measuring resident versus external usage; and advocate to locate the new french school responsibly in order to avoid catastrophic traffic consequences along Rockland.

We will review outstanding bylaws designed to help us improve our personal and municipal eco-policies. While we remain firmly committed to reducing our collective dependency on oil-heating, we will begin to find solutions for families to transition with options and affordability.

REM disruptions have had a detrimental impact on our quality of life throughout the town's central core. We have endured over 2 years of hardship and we will be initiating discussion with the REM and CDPQ at the earliest opportunity in order to advocate for the interests of our community and the safety and security of all residents of TMR.

In the new year, we'll begin our future together commencing a strategic urban plan process to address the 5 to 20 year needs of our evolving community.

I am very excited to begin this new journey with your newly elected councillors. Transparency will remain at the heart of our administration and we intend to restore an open door policy to focus on your interests.

Please be patient with us during the transition and permit us a little time to get up to speed. Soon you will see that our only focus is to 'ensure our quality of life' in Town of Mount Royal. Thank you for your confidence!

Warm regards,

Peter J Malouf, Mayor-elect of TMR

DÉSIREZ • RECHERCHEZ • HABITEZ

VENDU EN 4 JOURS



443 KINDERSLEY

Spacieuse maison 7 CAC, 3+2 SDB, située dans l'un des plus beaux secteur de VMR. Sise sur un terrain de 10,635pc. Grand potentiel pour ceux qui voudront la mettre à leur goût!

VENDU EN 5 JOURS



115 CH DE LA CÔTE STE CATHERINE #907

Spacieuse et lumineuse unité de coin ayant 2 CAC, 2 SDB, balcon en "L" avec vue spectaculaire.



BRIGITTE MACK

COURTIER IMMOBILIER

cel; 514-824-2132

brigittemack@me.com

www.brigittemack.ca

groupe sutton inmobilia inc

CHANGEMENT DE GARDE

Le 7 novembre, les Monterois ont tourné la page et ouvert un nouveau chapitre du livre de leur ville. Ils ont décidé que leur qualité de vie n'était pas à vendre, comme le disait le slogan de Peter Malouf et son équipe. Ils ont choisi de préserver le caractère unique de la cité-jardin.

Notre nouveau maire a remporté une victoire décisive.

Il faut bien sûr comprendre la déception des candidats et candidates qui, après des mois de travail, n'ont pas réussi à franchir la ligne d'arrivée. Cependant, gagnants et perdants méritent d'être félicités pour leur engagement.

Plusieurs candidats de l'opposition font partie du nouveau conseil. C'est une bonne chose. Le monolithisme ne sert pas la démocratie. Il faut dans tout gouvernement des débats et des échanges d'idées pour faire avancer les choses. Je suis sûr que Peter Malouf qui est

un homme inclusif et rassembleur saura faire en sorte que ces nouveaux venus se sentent bien accueillis dans le conseil.

Il faut en finir avec les divisions qui minent une société. Nous sommes tous des Monterois, et nous avons à cœur de vivre en paix et en nous respectant les uns les autres, même quand nos opinions diffèrent.

Peter Malouf s'est engagé à livrer un magnifique centre sportif à la population. Un centre complet et fonctionnel adapté à nos besoins et nos moyens. Je n'ai aucun doute qu'il tiendra sa promesse.

Souhaitons bonne chance à notre nouveau Maire et à son conseil.

Michel Faure
Résident de Ville Mont-Royal

Contre la COVID-19,

on se lave les _____,
on porte un _____ et on
garde nos _____
avec les autres.



À L'OCCASION DU JOUR DU SOUVENIR, NOUS OFFRONS
UNE PENSÉE À TOUS LES ANCIENS COMBATTANTS.



ON THIS REMEMBRANCE DAY,
WE GIVE A THOUGHT TO ALL VETERANS

PASCAL RICHARD, PRÉSIDENT
514-570-1855 • REDACTION@STELE-MEDIAS.COM



POUR FAIRE CONNAITRE VOTRE QUARTIER ET VOS CONCITOYENS



Au service de notre communauté
Serving our community

INFORMATION MUNICIPALE = PARTICIPATION ÉLECTORALE

SOUTENEZ LA DÉMOCRATIE DE MONT-ROYAL

ÉCRIVEZ DANS NOTRE JOURNAL COMMUNAUTAIRE!

TOUT CE QUI SE PASSE À MONT-ROYAL NOUS INTÉRESSE!

NOUS NE POUVONS PUBLIER UNE LETTRE QUI N'EST PAS SIGNÉE OU IDENTIFIÉE COMPLÈTEMENT

WE CANNOT PUBLISH A LETTER THAT IS NOT SIGNED OR COMPLETELY IDENTIFIED



redaction@stele-medias.com
514-570-1855



On continue
de se protéger.

[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

Votre
gouvernement

Québec

Réponses : mains, masque, distances. On savait que vous le saviez.



T.M.R. LE MANOIR

25 Glengarry
Appartments 3,5 & 4,5
Large, modern,
Pool and heat.

V.M.R. LE MANOIR

25 Glengarry
Apartements 3,5 & 4,5
Larges, modernes,
Piscine et chauffage.

514-735-4302 Ext 213
Pager: 514-230-7982
www.hsprop.com

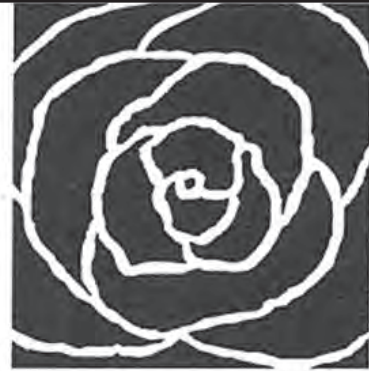
ENCADREMENT BAROQUE INC

8475-A Boul Décarie
Mont-Royal, Québec
H4P 2J2
baroqueframes@gmail.com
tél; (514) 273-5455

We frame all kinds of things, not only artworks.

We frame pictures, diplomas, sports jerseys, medals, awards, needle points and other collectibles.

We also sell canvases, regular and profile, at competitive prices.



MARIE VERMETTE inc.

Fleurs, plantes et objets choisis

801 avenue Laurier Est, Montréal
Tél: (514) 272-2225 • Livraison



ARTTRAM

SALON D'ART 2021

*Vendredi / Friday 19 novembre, 13h-20h
Samedi / Saturday 20 novembre, 11h-17h
Dimanche / Sunday 21 novembre, 11h-17h*

Salon Schofield Hall

Hôtel de ville VMR

90 avenue Roosevelt

Ouvert au public - open to the public

www.arttram.org

Commandité par -
sponsored by



#1-1400 rue Ouimet
Montréal, Qc, H4L 3R1
Tél.: 514-736-1133
redaction@stele-medias.com
publicite@stele-medias.com
administration@stele-medias.com

Président: Pascal Richard
Vice-Présidente / Finances: San Lu Ly
Vice-Président / TI: Sylvain Nadeau
Édition: Pascal Richard
Collaborateurs: Martin C. Barry,
Frederick Harding, Vincent Cadorette

Conseil juridique: Ariël T. Roy
Conseil comptable: Cianci & Associés
Production: Pascal Richard
Ventes: Pascal Richard
Publié par: STELE • Médias, Communications,
et Relations Publiques inc.

NOTRE IMPRIMEUR UTILISE DU PAPIER RECYCLÉ DE SOURCES RESPONSABLES ET EST AUDITÉ ANNUELLEMENT PAR FSC.

Distribution

Impression

Certification

Accès web de

tc • TRANSCONTINENTAL

CARD

VIDÉOTRON

Le Journal de Mont-Royal, Le Point d'Outremont et le Westmount Times sont distribués à 80,000 lecteurs à Mont-Royal, dans les quartiers Glenmount et Mountain Sight à tout les jeudis, à Outremont aux deux semaines et Westmount chaque mois. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, de façon officielle ou déguisée, est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Stele Médias Inc ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés expriment l'opinion de leurs auteurs, mais pas nécessairement celle de la direction. Dépôt légal aux bibliothèques nationales du Québec et du Canada.

WHY BAD THINGS HAPPEN TO GOOD PEOPLE?



The Rabbi Harold Kushner, circa 2015.

Rabbi Harold Kushner, in 1981, wrote his bestselling book “WHEN BAD THINGS HAPPEN TO GOOD PEOPLE”, following the death of his young son, Aaron, who died at the age of 14 of the incurable genetic disease “progeria”. In that book he tried to offer comfort to grieving people. Kushner’s answer to the problem of suffering is the curious point that God does His best, and is with people in their suffering, but He is not fully able to prevent it.

Naturally, he received huge criticism. Theologians and philosophers down through the years have tried to come up with answers to the problem of suffering, yet a “reasonable” answer eludes them. This article is entitled “WHY bad things happen to good people?”, and the answer is simply, “WHY NOT?”

The question “Why should this happen to me?” is the wrong question.

It is a question God WILL NOT answer. “Why?” you ask.

Simply because we do not want an ANSWER, we want an ARGUMENT!

We want to argue the injustice of what happened to us and then place the blame on God for our calamity or misfortune. It seems our human nature to blame God when things go wrong. When there is some catastrophic natural disaster it is called an “ACT OF GOD” while, curiously, when there are abundant harvests they are not called “GOD’S BLESSINGS”.

This perverse attitude defines the reality suffering.

A minister tells of a family, long considered “the very pillars of the church”, in which father, mother, and all of the children were active in church organizations, giving sacrificially of their time, money and leadership. One day the daughter was killed in a car accident when returning from a church conference and the family has never been inside a church since that tragedy. These people served God at significant cost to themselves, hoping to put God in their debt and buy some kind of insurance against life’s misfortunes. When they thought God didn’t keep His part in the bargain, they stopped serving Him.

Nowhere in Scripture does it say that Christian commitment gives an escape clause from life’s pain. Even a superficial reading of the New Testament shows this is not so! Rather, Jesus says:” “In this world you will have tribulation; but be of good cheer (be encouraged) for I have overcome the world.” (John 16:33)

God will never answer that wrong “WHY?” question, but He WILL answer the right question: “HOW CAN I USE WHAT HAS HAPPENED TO ME IN ORDER TO GROW?”

One of the best analogies (note this is only an analogy not an explanation) comes from the arena of the gym. There the reality of exercise is: NO PAIN, NO GAIN! We do not question the process of stretching, lifting weights, aerobics, and the rest - no matter how much those exercises cause us physical pain. The only question is:

DO THE EXERCISES WORK? DO THEY HELP ME REACH MY FITNESS GOALS?

The magnificence of the butterfly only develops as it emerges THROUGH struggle from the comfort and confines of the cocoon. Without that struggle the butterfly would die unfulfilled.

A man once tried to help the emerging butterfly escape the struggle of the cocoon but found, after freeing the butterfly, that it couldn’t fly because its wings, which would have been strengthened by the struggle, were too weak.

We ask, “How can I use what has happened to me to grow into a better person, more equipped to help others; to develop parts of my personality which would otherwise remain undeveloped? What I encourage all of us to do is this:

Skip the mental and spiritual arrogance of saying what God can or cannot do. That area is totally beyond our comprehension. Rather, find that divine creative connection and grow.

**Dr. Brian M. Gazzard, a resident of thee town,
and a personal development consultant.
bmgazzard@hotmail.com --- 514-961-8317**

To fight
COVID-19,
wash your _____ ,
wear a _____ and
keep your _____
from others.

Answers: hands, mask, distance. We know you know.



Let’s continue to
protect ourselves.

Quebec.ca/coronavirus

Anne & Liane REDDING

PROFESSIONNELLES EN IMMOBILIER

ANNE REDDING, Courtier immobilier
514.573.2663
redding.ane@gmail.com

LIANE REDDING, Courtier immobilier
514.737.8963
liane.redding@sympatico.ca

Complicité en toute simplicité !



365 DOBIE

La joie de vivre dans cette maison parfaitement aménagée pour la vie familiale et un quotidien sans souci. Une maison qui plait au premier coup d'oeil, façade attrayante et vaste hall d'entrée ouvert sur les pièces de réception. Sa fenestration généreuse permet une merveilleuse clarté intérieure. Jardin joliment paysager et plein soleil en après-midi.

\$2,275,000



567 WALPOLE

A little hidden treasure on Walpole Street! A home that inspires confidence through its meticulous upkeep and its lovely renovations that give it character and a unique charm. A property that exudes a positive energy and an atmosphere of well-being. All has been well designed to optimize living space and storage. Little oasis in the garden.

\$1,775,000



1830 CROISSANT SURREY

Une opportunité en or dans un emplacement de choix! Un bungalow spacieux avec un plan central bien conçu avec 4 chambres à coucher isolées à l'arrière. Un bungalow entretenu au fil des ans offrant un potentiel incontestable pour une famille misant sur l'espace habitable et un voisinage paisible mais préférant rénover soi-même au goût du jour!

\$2,395,000



740 MONTPELLIER #903

Vue imprenable orientation sud! Vue dégagée sans vis-à-vis! Tout pour plaire dans ce condo impeccable de 2 chambres à coucher où cuisine et salle de bain ont été rénovées pour votre grand confort. Immeuble à retrait des rues principales permettant un environnement paisible mais à distance de marche de tous les services. Accès à la piscine, gym +++

\$1,675/mois



377 GLENGARRY

A family home offering great living space for your comfort. All the bedrooms are spacious including the extra one in the basement. Lovely renovations for your family's enjoyment and peace of mind. Practical location close to all amenities for your weekly shopping. Walking distance to Saint-Clément school and parks.

\$4,000/MONTH



7059 DUROCHER #401

LAREDDING.COM

ROYAL LEPAGE TENDANCE
Agence immobilière



T. 514.735.2281 F. 514.735.7291
263 Boul. Graham, Mont-Royal (QC), H3P 2C7